

Province Ontario District No. 109 Pal. Dist. S. District No. 1 Polling sub-division (Subdivision de votation) No. 5 { in } Quingacouy { (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10 Nominal Return of Living Persons by (Matthew Cation) (Enumerator. (Enquêteur. April 12, 1901) Page 10

Line Ligne	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Éducation et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.					Infirmities. Infirmités.							
	Dwelling House Maison	Family or Household Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "w" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou de son commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living own means. Rentre.	Employer. Employeur.	Employee. Employé.	Working on own account. Travail à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, and "m" for mobile, when it may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour usine, "h" pour maison, et "m" pour mobile, quand il y a lieu.)	Months employed at trade in factory. Mois employés à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employés à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employés dans d'autres occupations, qu'on n'ait fait à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade. Gages provenant de son occupation ou métier.	Earnings from other occupation or trade. Gages provenant d'autres occupations.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. (If infirmity date from childhood, add "c" for childhood.) a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "c" après l'infirmité.)					
91	91	Robert	M	W	Head	W	17 May	1845	55	Ont			English	Canadian	Bapt	Farmer																							
		John	M		Son		22 Jan.	1878	23	Ont																													
		Stuffed	M		Son		10 Sept.	1880	21	Ont																													
		Walter	M		Son		15 Aug	1840	40	Ont																													
92	92	Mathew	M		Head		26 June	1863	38	Ont			Eng		Presb	Farmer																							
		May	F		Wife		15 Aug	1842	58	Ont			Eng																										
		Elizabeth	F		Sister		7 Oct	1871	29	Ont			Eng																										
		Louis	M		Son		23 Jan.	1880	21	Ont																													
		Clara	F		Daughter		30 May	1868	32	Scotland	1890		Irish																										
93	93	Jackson	M		Head		2 Oct	1853	47	Ont			Eng																										
		Elizabeth	F		Wife		March	1857	42	Ont			Eng																										
		George	M		Son		June	1881	19	Ont			Eng																										
		Frank	M		Son		Oct	1885	17	Ont																													
		Frank	M		Son		March	1885	15	Ont																													
94	94	Barber	M		Head		9 Aug	1858	42	Ont			Irish																										
		Mary	F		Wife		10 Jan	1857	44	Ont																													
		Maggie	F		Daughter		24 Sept	1885	15	Ont																													
		Mary	F		Sister		8 June	1889	13	Ont																													
		William	M		Son		26 Jan	1890	11	Ont																													
		Lyns	M		Son		22 Jan	1892	9	Ont																													
95	95	Harris	M		Head			50		Ireland	1892		Irish																										
		Jennie	F		Wife		23 Feb	1866	35	Ireland	1895																												
		Lettie	F		Daughter		15 April	1887	14	Ont																													
		Janie	F		Sister		28 Oct	1889	11	Ont																													
		Clara	F		Sister		2 Oct	1881	9	Ont																													
		Harris	M		Son		29 Jan	1885	6	Ont																													
96	96	Walter	M		Head					Ont			Eng																										
		Ann	F		Wife					Ont																													
		Norman	M		Son		24 July	1898	2	Ont																													
97	97	Walter	M		Head		8 Nov	1870	30	Eng	1874		Eng																										
		Martha	F		Wife		8 Feb	1874	27	Ont			Irish																										
		Effie	F		Daughter		16 Oct	1877	3	Ont																													
		Norman	M		Son		6 May	1899	1	Ont																													
		Walter	M		Son		26 Sept	1890	10	Ont																													
		John	M		brother		9 Dec	1867	33	Eng	1870																												
98	98	Patterson	M		Head		17 June	1844	56	Ont			Irish																										
		Margaret	F		Wife		23 July	1848	52	Ont																													
		Maggie	F		Daughter		9 Sept	1873	27	Ont																													
		Bartha	F		Sister		7 June	1878	22	Ont																													
		Douglas	M		brother		26 June	1827	73	Ont			Irish																										
99	99	Harold	M		Head		29 March	1832	69	Eng			Eng																										
		Charles	M		Wife		5 Oct	1831	69	Eng																													
		James	M		Daughter		28 June	1844	36	Ont																													
		Leif	M		Son		25 Oct	1876	24	Ont																													
100	100	Leif	M		Head		3 July	1857	43	Ont			Irish																										
		Elizabeth	F		Wife		22 June	1867	31	Ont																													
		Olivia	F		Daughter		10 June	1885	5	Ont																													
		Abraham	M		Son		18 Oct	1879	1	Ont																													
		Mr. Murray	M		Labourer																																		